"Just One of These Days"

By VIC OGURA

Sometimes I want to hollar "STOP, I want to get off!" but inexorably the gravity of government regulations, social commitments, making a living, etc. pulls me back into the Schopenhearic vicious cycle of life (desire-chase-attainment-ennui) and somehow one continues, not necessarily forward, but continues.

It is no wonder that at the extreme me a Jim Jones could gather his zombies, and is it any wonder that drug usage, alcoholism, immorality, academic illiteracy, are rampant. "Burn-out" has become a new phenomena amongst many executive-types who lose interest in their jobs and become listless and complacent.

I remember that movie "Network" where the late actor Finch shouts from a skyscraper window "I'm not going to take it any more!".

Well, today, right now, I feel like yelling "Trudeau, shove you constitution; Bouey, shove your prime rate; Billy and Oral, shove your bloody pontifications!"

Being a businessman, I subscribe to publication such as Money, Fortune, Forbes, Harvard Business Review, and at this point I feel like cancelling all my subscriptions and telling guys like Drucker, Levit and Ouchi "Shove it!"

To my Nisei landsmen, I feel like saying "to hell with the whole lot of you! Your politics, your boring cliques, your ghost-town mentality!"

But then, as Thales, the Greek philosopher said years ago, "No man is an island unto himself," so how far does one go in his repudiation of the world?

But most of all one must ask "Who in the hell do you think you are? Do you think you're right? and even given the benefit of doubt, there is nothing as nauseating as self-righteousness and dogmatic pomposity.

So, we're back to square one. Shut up and learn to immunize yourself. Life is a symphony, go according to the current orchestration.

C'est la vie, Shikataga-nai, deru-kugi wa utareru (a nail that stands out gets hit.)

RIRHT?

WRONG! No way! There is a compromise (not in the negative sense) and it is up to us to say "We may not agree but here is what I think, let's handle the ideas and compromise on what is best." Lately the Japanese's "Consensus of opinion" has become the rage amongst corporations, but what's new in this. ("I would advise American companies to regain self-confidence. Basically, we learned everything from the U.S." Hajime Takai of Sanyo Electric Co.)

God created and we have been making a mess ever since. In a certain sport, one must back up first to get a running start, momentum, or a purpose if you will, in order to leap to new accomplishments. It is I think, one of the biggest challenges to man not to get into a rut, a routine. Agitation, mental or physical, taken in a positive manner is conducive to creative thought and physical well being. Holistic medicine is a relatively new tag which defines the therapeutic method whereby Psychosomatic principles are updated. "Anatomy of an illness" By Norman Cousins in a classic explaining holistic methods.

It is good strategy to sit on the shore once in a while, and let the world flow by to meditate, to muse . . . Following are excerpts from a letter I wrote to a friend in 1962,

"I find that life is full of compromise, be it in our personal world, or in our business world, and at times when we are unable to gain the right perpecting, things can look pretty futile and frustrating.

Let us broach the situation in this manner: a chair is to sit on, a bed to sleep in, a car to drive in . . . what is man for? Man creates things for purpose, but he himself, remains an enigma.

There has been, however, an encouraging aspect brought into Man's workaday world recently, by a group of industrial engineers under the heading "Zero defects".

"Zero defects" contends that, when one expects to do less than possible, he usually ends up accordingly.

Which leads us to what the writer firmly believes underlies most of our ills of today. It is the basic fact, that we, as individuals, no longer take enough pride in what we are doing.

Our main motivation has become money, power, glamour, security, and, when one turns the conversation to simple, "pride in what one does," he is liable to receive a condescending snicker.

In the olden days, the tailor or craftsman made something with his heart and soul, and he was proud of his results. This built his character, and also that of the nation.

Today, however, the average worker does not take pride in what he does (mostly because of our impersonalized assembly

Continued on page 2

Ottawa General Hospital gets Japanese gift

OTTAWA. — White Japanese Prime Minister Zenko Suzuki talked with Prime Minister Pierre Trudeau about economic concerns during his visit earlier last month, his wife visited the new Ottawa General Hospital.

Sachi Suzuki presented the hospital with a complete audio-visual system which will be instrumental as a teaching aid for both staff and patients, said spokesman Claude Dufault.

The VTR display unit will be used to film orientation and medical seminars to train new staff. It may also be expanded to include half-hour educational programs for patients on topics such as post-operative and pre-natal care.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 48 FRIDAY, JUNE 19, 1981 TORONTO, ONT.

Suzuki agrees danger seen in "illicit affair" of industry, genetic science

TORONTO. — Canadian Sansei broadcaster-geneticist, Dr. David Suzuki supported the concerns of University of California's vice-chancellor, Rod Park's assertion that "a shortage of genetic engineers is luring North American university into dangerous "illicit affairs" with industry."

In the rush to grab the skills of academic scientists for industrial research, industries are "tumbling over themselves on many campuses," Park told a biotechnology symposium at York University recently.

Dr. Suzuki, in the audience, said that, when his CBC television series The Nature of Things did a show last year on the Alberta tar sands, he could not find an academic ecologist to comment on potential environmental dangers.

"We couldn't get ecologists at the universities because they were all under contract with the oil companies," he said.

Scientific tampering with the genetics of organisms strikes at the core of "man's physical and spiritual nature."

"There's no question such engineering changes could lead to major genetic changes in ourselves."

The present academic-industrial relationship is more of an affair than an agreement, he said, since it's like a sexual attraction — "illicit and irresistible."

Jpnz. basketballer "Chibi" Okayama 7 ft.-8 and 303 lbs., in N.B.A. draft

NEW YORK. — The biggest man selected in the National Basketball Association draft recently was a Japanese by the name of Chibi Okayama. "Chibi," which in Japanese is equivalent to "Shorty," is a 7-foot-8-inch, 303-pound centre from the University of Osaka, Japan.

He was selected in the eighth round by the Golden State Warriors.

Ex-U.S. pilot seeks help to prove his cancer was caused by A-bomb

HIROSHIMA. — A former U.S. Air Force pilot has written to municipal authorities here requesting help in proving that his cancer is the result of a flying mission over Nagasaki in August 1945, the day after it was hit by the atomic bomb.

He is Charles D. Brodie, 61, of Topeka, Kan., who is currently suffering from cancer of the prostate gland.

In his letter he said that he flew a B29 aircraft at 9,000 meters over Nagasaki the day after the bombing, distributing leaflets calling on Japan to surrender.

He now wishes to claim compensation for his disease from the U.S. government, but needs proof that it resulted from the flight mission.

A laboratory official, Kelly H. Clifton, commented that at present it was difficult to establish a clear relationship between nuclear radiation and cancer of the prostate gland.

Collectors trying to cash in on Lennon-Ono album

NEW YORK. — The newspaper ads were brief and tantalizing: "John Lennon-Yoko Ono rare Two Virgins album," at asking prices that varied from "best offer" to $5000.

But several album owners who saw the ads and decided to try their luck at turning vinyl to gold say the formula for instant wealth turned out to be just another alchemist's dream.

"I put in two ads and only got two responses, one offering $25, the other offering $100," said Elaine Corlett of Los Angeles "This instead of the hundreds of offers for thousand of dollars that I was expecting. I'm disappointed."

She and others interviewed said they placed their ads after seeing others in the classified section of the New York Times.

All said they had no idea of the value of the record, but figured they would "go for broke," in the words of Richard Bambino, 32, of Greenwich, Conn., for the amount seen in previous ads.

Each called previous advertisers who claimed to have received good responses, one claiming to have sold his album for $4000.

Continued from page 2

Ogura . . .

Continued from page 1

line system of mass production) and as a result, his character is weakened, and his attitude is, "I will work only according to what I get paid," not "I will give my best, and with pride, demand my worth." This forms his character, and also our world's.

In short, the status quo is "Look after yourself, and the hell with the rest." This is the legacy we are handing our children, and they are revolting against it by setting up a smoke screen of LSD and Marijuana. In business ethics, or in personal morals, we contantly use the double standard of "It's all right for me but not for you."

Today, when the general public and our youth in particular are searching for a reason for living, and not just an excuse, we must come out strongly with a positive code for living.

It's possibly too mundane an approach to say "take pride" in whatever you do, but without it, we are an empty shell echoeing a hollow world.

Yoko . . .

Continued from page 1

They got a few offers — some for $1500 or $2000 — but only one advertiser who was contacted, jazz record collector John Leslie of Sanatoga, Pa., actually got rid of his copy. He exchanged it for three antique watches valued at $3500.

The limited-edition album was released by the Tetragrammaton record company in the late 1960s and sold for about $5 a copy. It is acknowledged among record aficionados to be a collector's item, not because of the music, but because the front and back covers depict Lennon and Ono nude. The record contains no music, only sounds of the couple making love under the influence of LSD.

At a recent rock 'n' roll festival here, collectors discounted the ads and said the record was selling for $30 to $200, with an ocasional $1000 sale.

"For the last two (record) shows, it's been a collector's hot one," said Ricky Hermann, 27, a private collector and record shop employee. "But nothing is worth $5000 . . . Only people who don't know anything about this would pay $5000." he said.

Memorial Day is everyday

By SACHI SEKO

My brother's ashes were scattered at sea on the 12th of February. He died February 1, 1981 at Mercy Hospital in Sacramento, Ca, of cancer at age 48. There is no stone to mark the place that contains his remains for Memorial Day. It was as he wished. "No cold, dark grave for me." No obituary was published on his death. Public disclosure was unnecessary. Those who were closest to him were aware of his terminal illness and death. A knowledge that is conveyed in some mysterious way to those who are meant to know. For at the end, to whom does one's life or death really matter? To only an intimate few.

There was no memorial service. Ritual was generally abhorrent to my brother. Letters from his friends were the eulogies. The kind of letters he liked, would have liked. Honest and direct, humorous and sorrowful. They were perfect because they were private, as eulogies should be.

The death of a sibling is a strange, new experience. There were five years and one sister between me and my brother. When I knew he was dying, I resented the disorder it represented. Being the oldest child, I always assumed I would die first. The confict of vocie. Mine, "Why him?" Our dead mother's, "You go first, Sachiko. You've always gone first because you aren't afraid. And he's your little brother." And my sister's voice, "Save his life." My helpless answer, "I would if I could, but I can't".

My brother came home during the fall of 1978 to tell my sister and me of his cancer. He tried to be optimistic, pretending he would be back the next summer. We knew he would never come again. When he left home several years ago, he took one souvenir, a wood carving brought to America by our grandparents. On this final trip, he had quietly returned it to a shelf in the family house. Memento mori.

My brother said he did not want to dwell on his approaching death, preferring to concentrate his diminishing energy toward living. He advised us to do the same. Yet, I was surrounded by reminders of him and inevitably, of death. My brother was an artist. In the luckiest families, there is only one, the chosen one. He, who sees and snares the human soul. I felt an urgent desire to destruct his elegant expressions. Ceramic pieces, paintings, an etching and most of all, the solid silver sculpture. A Siva's head. Each morning, I saw it first. I thought of hiding it in a drawer. But when I reached for it, my hand backed off.

My brother wanted to die with dignity. He needed my sister and me to help him achieve this. We promised not to tell our father or our youngest sister of his cancer. "I hate emotional scenes. And what good would it do?" He called me from the family house on the night of his departure with specific instruction for the term of his illness and final disposition of his body and possessions. I was pertubed when he told me to put it on paper. "To make sure you don't make any mistakes." Forgetting the sober content of our conversation, I lashed back in characteristic fashion.

Continued on page 3

The New Canadian

Established in 1939
Second Class mail No. 0384
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

Publisher & Japanese Editor
Kanzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Circulation Manager
K. She

SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A8
PHONE 368-5005

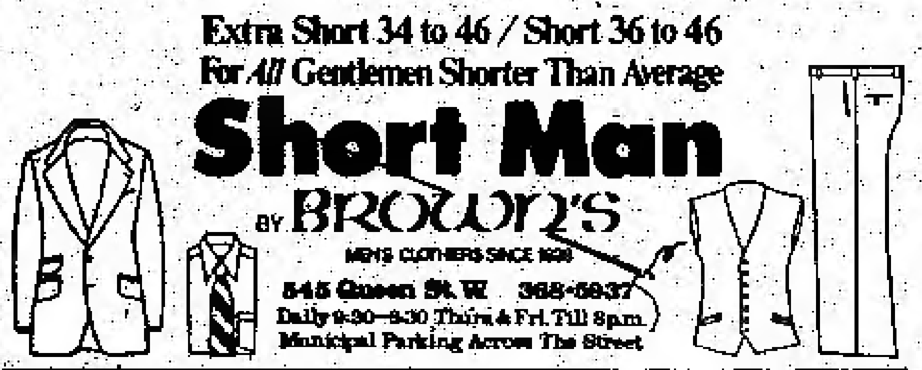
CLASSIFIED

HELP WANTED

EXPERIENCED hand pressers wanted, please phone 869-1254 (Toronto).

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-6780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.



JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 408
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

7.5.3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Nishi
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control

225-7836
Member: Landscape Ontario

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

7.5.3. Garden Enterprises Limited

Mamoru Nishi - President is pleased to announce the election of Mr. Yonezo Fujita as Consultant and Mr. Hiroshi Takeguchi as operating Manager for Landscape and Landscape Maintenance.

Mr. Yonezo Fujita of Japan is an award winner for creative Designs who recently graduated in Toronto from a four year course with first class honors in Landscape Design.

Mr. Hiroshi Takeguchi of Japan is a graduate of the Tokyo University of Agriculture in Landscape Architecture.

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave. (At Albion)
Shig Aoki Prop.

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

Japanese Video Tapes Available
Rent Tapes of Your Choice
No Deposit Required
"Songs, Chambaras, Dramas, Detectives, Etc."
MITSIE OMOTO
948 Carlaw Ave., Toronto, Ont. — Tel. 425-5636

Personal Notes Across Canada*

Obituaries

KATAYAMA

EDMONTON. — Mr. Goro Katayama, 76, passed away on May 11, 1981. He leaves to mourn his loss, his loving wife Yaeno, one daughter Mrs. Biboy (Margaret) Nagao of Toronto; four grand-children; one brother Rukuro in Japan. Pre-deceased by his only son, Dr. Chris Mitsuru. Private service was held at Foster and McGarvey Funeral Chapel. Rev. G. Spady officiating Cremation.

* * *

SHIMIZU

SCARBOROUGH, Ont. — Mr. Soichiro Shimizu, 94, passed away at Scarborough Centenary Hospital on June 1, 1981. Beloved husband of the late Matsuno Shimizu. Dear father of Amy (Mrs. Noble Hori) and Kay (Mrs. James Marubashi). Grandfather of Kathryn, Sandra, Barbara, Alan, Karen and Dale. Great-grandfather of Gregory.

Earle Elliott Funeral Home. Funeral service at Toronto Japanese United Church. Prospect Crematorium.

SAGURAI

VANCOUVER. — Mr. Toshio Sagurai, aged 56, passed away on May 4, 1981. He is survived by several family members lving throughout Canada. Funeral service was held on May 21st in the chapel of Mount Pleasant Simmons & McBride with the Rev. Duncan Wilkie officiating. Cremation Garden Chapel.

* * *

MARUNO

TORONTO. — Mr. Sam H. Maruno passed away on June 9, 1981 at Mississauga. Dearly loved husband of Eiko Maruno, loving father of Stan, Mitzi (Mrs. J. Russell), Naomi (Mrs. G. Skerrett) and Amy (Mrs. P. Hurst) and dear grandfather of Dale and Kyle.

Turner and Porter "Peel" Chapel, Mississauga. Interment St. John's Dixie Cemetery.

* * *

YAMAKAMI

VANCOUVER. — Mr. Shotaro Yamakami, 83, passed away on May 17, 1981. Surived by his loving wife, Onobu; 1 son, Masayuki and Sachiko; 3 daughters, Martha Banno and Patrick Masakazu, Mae and Ko Yakura, Ruby and Hajima Maeno; 11 grandchildren; 1 brother, 2 sisters. He was predeceased by 1 son, Ross Hiroyuki in 1953.

Funeral service at the Vancouver Buddhist Church with the Rev. Y. Izumi officiating. Glenhaven Memorial Chapel. Cremation at Vancouver Crematorium.

HYLAND FLOWERS

proprietor
JON ONODERA

489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.
Toronto

FUND DRIVE

for

Toronto Buddhist Church

DANA SCHOLARSHIP

Prizes - donated by 4 prominent local artists:

- Kazuo Hamasaki - water colour
- Kimiko Koyanagi - creation
- Naoko Matsubara - woodblock print
- Miho Sawada - brush painting

To be drawn at the:
T.B.C. Scholarship tea, Toronto Buddhist Church,
918 Bathurst St. Toronto, Ontario

on Sunday September 20, 1981

Tickets — $1.00 each or 3 for $2.00

For further information please call. Dorothy Kagawa - 622-4922, Ron Tajiri - 431-7854

Memorial . . .

Continued from page 2

"I'm not a total idiot." He chuckled. Our usual sense of ease was restored. Send me a signal when you are dying, I asked. I required time to prepare our father and youngest sister. Our father died a year later on my brother's 47th birthday without learning our secret. My brother was also never to know that our father was terminally ill with cancer for a year.

* * *

Toward the end of last year, I developed a ridiculous habit of placing my robe within reach at night and checking the telephone to see that they were operating. One night, I realized I was repeating a pattern of other death waits. On January 3, 1981, I dreamt of my brother for the first time in years. The journal entry: "A death dream." On January 20, official word of approaching death. My brother had received the medical opinion on January 7, four days after my dream.

"Promise not to come at that time or after," he had asked. I tried to avoid answering. We have always relied on the hard, cruel rules of our childhood. A promise given is a promise kept. Exasperated with my hesitation, he raised his voice, "What do you want to observe?" The image of vultures came to mind. And I, disgraced in coveting my terrible self-image at the forfeiture of his dignity and pride, gave my reluctant, firm word.

The anxious years are past. The sad secret carried like a stone. Sometimes, too heavy to bear alone. At those times, I turned to loyal friends, who never violated my trust and preserved my brother's privacy. To them, I owe appreciation for offering undertanding, not hope. It would have been a false gift, for there was no hope. My brother died peacefully, without pain. Until the last, he was faithful to the Asian concept of masculine dignity. There were no tears.

I did not weep when he died. Not this second time, nor the first, when he died as an artist. The grief is too deep for tears. A wound that cannot be cleansed with water. Not all the water in the sea that carries his ashes away, leaving behind his memory. Memorial Day is not today. It is every day.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Dates & Doings

Suwa Drums here for Metro Caravan

TORONTO. — A group of Japanese folk musicians headed by Mr. Daihachi Oguchi, Suwa Drums, arrived in Toronto on June 16, 1981 by CP flight.

The group is visiting at the invitation of the Japanese Canadian Cultural Centre and with the support of the Japanese Ministry of Foreign Affairs. Support has also been extended by CP Air. The group will paticipate in the annual Metropolitan Toronto International Caravan which is to be held from the 19th to the 27th of this month — JCCC

* * *

Fourth Annual JCC Picnic on July 1st

TORONTO. — The 4th annual Japanese Canadian Community Picnic will again be held at Petticoat Creek Conservation Park in Pickering, on Wednesday, July 1st, Canada Day.

The program for this year's community event includes a softball competition, bingo, a free fukubiki draw, share the wealth, races, and other sports activities throughout the day.

The picnic will end off at the (J.C.C.) Centre with a dance from 8 p.m. — 11 p.m. Complimentary refreshments will be served.

The park opens at 8 a.m. with an admission fee of $5.00 per car ($2.00 for our picnic and a $3.00 parking fee). So bring the entire family and enjoy a day of leisure and fun with friends. — JCCC

* * *

Chopsticks provided at St. Kits fest

ST. CATHARINES. — The Japanese cultural society's open house was held on Monday, May 18, from 4 to 8 p.m., at St. Alfred's School gymnasium, on Vine Street.

An interesting and varied program included something for everyone.

There were displays of ikebana (flower arrangements), bonsai (miniature trees) and Japanese artifacts.

Demonstrations included folk-dancing, paper-folding, judo and karate.

There was also an opportunity for visitors to try the ancient game of Go, which takes five minutes to learn and 40 years to master.

With plently of tables and seating available, many visitors lingered for a leisurely meal of pork, beef or chicken, prepared in traditional Japanese manner.

Chopsticks were provided for those who wanted a touch of authenticity.

The Japanese Cultural Society of St. Catharines functions year-round with classes in flower arranging, Go and bonsai.

Gifts For Young Nikkei

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA.
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO ONT. M5V-2A9

Jpz. researchers find laser beam method of destroying bladder stones

SENDAI, Japan. — A new method of destroying painful bladder stones with laser beams has been jointly developed by researchers of Tohoku University and the Defense Academy.

The researchers from the university's medical department and the academy's electrical engineering school say the remedy has been successfully applied to five sufferers of vesical calculi — bladder stones.

The method makes it unnecessary to conduct the conventional surgical procedure to remove stones, and shortens the treatment time to about half an hour.

They reported the laser method to a general meeting of the Japan Urological Society in Gunma prefecture—recently.

Under the newly-devised cure, laser beams are directed into the bladder guide tube which is inserted in an endoscope, the researchers said.

The laser beam, with an output of 50 watts at the end of the tube, is used for one to two second each time until the stones are crushed into lumps of less than three millimeters in diameter, they said.

Water is injected into the bladder during the treatment so that the stones are cooled after being heated by the laser light,

Condensing lenses are not used to prevent the light from damaging the interior walls of the bladder, the researchers said.

Expletives: With an accent

By BILL MARUTANI

"It was a holiday weekend: few vehicles were on the streets and the few early-risers were blankly gazing into the display windows of closed stores. I'd driven into town, determined to clear up some of that paperwork that was clogging my desk. But I decided I'd first fortify myself with early morning sustenance, perhaps a cup of coffee and egg 'n ham sandwich. All the familiar restaurants were closed so I scouted some of the less familiar, small streets in the vicinity. I finally located one: it was what one may call a "hash house" but not being one who is unfamiliar with such establishments, I entered.

The "Establishment" was doing a brisk business, dishing out generous portions of hominy grits, slicing thick ham portions from a sizeable hock, and heaping stacks of pancakes. As I was waiting I observed one patron douse his stack with syrup — which is usual enough — then proceed to chop up the entire stack with his fork and stir the resulting conglomeration before attacking the mound. (Now, that was a "first for me.)

I placed my take-out order with lady-cook, an Oriental that I surmised was of Korean background. The man-manager who was busy collecting money, clearing and wiping tables, serving what the lady-cook had prepared, was also an Oriental. In one of the booths along one wall, was a group of teenagers who were a bit energetic; some might say "boisterous." The lady-cook, who was busy with her grits, ham, pancakes, eggs and so on, didn't seem to have the time to notice. But not so the man-manager: he proceeded to chastise the teenagers with expletives laced with a distinct Oriental accent:

"Whacha-mata -you? Dees resuran! Nat a gadammu preygran. You be quiet, geeskrys." Well, accent and all, the message got through, and after some weak protesting, the teenagers did quiet down a bit. I quietly smiled to myself: the man-manager apparently learned some appropriately effective expletives early and well.

Our Issei Parents were not heard to use English curse terms. I advisedly limit to "English" because in my day I've overheard some Japanese curse words being hurled during moments of frustration. The absence of English pro-during moments of frustration. was probably due largely to the relative social isolation of the Issei from the community at large. Nevertheless, we Nisei youngsters picked them all up soon enough in the schoolyard. But we weren't allowed to use them at home: our parents may not have used English profanity, but this didn't mean they didn't recognize it when they heard it. This I soon found out as a youth.

It was the army exprience where cussing, profanity, expletives and so on were adopted into our everyday language. But once we got of the Army and settled down to married life, we returned to the "Issei household" where was to be no profanity in the house, particularly in front of the children. I'm sure that that man-manager who handed me my egg 'n ham sandwich the other weekend morning santizes his speech at home. But he surely could turn it on . . . . when he had to.

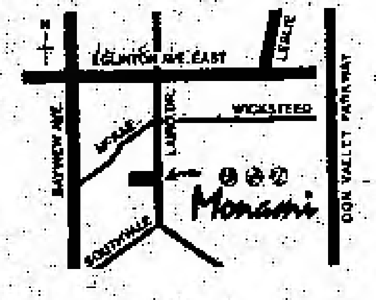
Go To Church Of Your Choice This Sunday

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1308
"MASA"
195 RICHMOND ST. W.
Phone 977-9519

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016
もなみ
●このたび店内を純日本調に改装いたしました。どうぞご家族、お友達お揃いでおいで下さい。
●天ぷら、カレーライスが好評です。

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home: 449-9293

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
682 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5696 & 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B ,Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655
June 27. Tour to Maritime (Escorted)
July 4 Language School Tour to Japan
August 1 Garden Club Tour to Philadelphia
October 10 JCC Centre Fall Tour to Japan
For your summer & fall travel to Hawaii, California, W. Canada, Las Vegas, Florida, plase call "FURUYA"
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

水中花（七）

五木寛之

その時、不意に叩きつけるような雨脚が、道路に水しぶきをあげはじめた。

「降り出しましたね」

男はふと放心したような目付きで雨脚を眺めると、四月の雨か、とつぶやくような小さな声で言った。

「どうぞおあがりください。汚ない家ですけど」

「失礼します」

男は靴をぬぐと、落ちついた動作で梨絵の後にしたがった。

ダイニング・キチンの椅子に腰をおろした男は、私こういう者です、と、一枚の名刺を和江と梨絵の前にさし出した。

肩書きも何もない、名前と住所だけの名刺である。西條耕一郎というその名前に、記憶はなかった。

「娘がなにか――」

と、和江はおびえた表情で、

「きっとまた、どなたか人様にお迷惑をおかけするようなことをしたんでしょうね。根は正直ないい子ですのに」

「絵を切ったんです」

西條という中年男は、率直な口調で言った。その声には、淡々とした透明なひびきがあり、彼が梨絵を責めたり、悪意を抱いたりはしていない事を感じさせた。

（この男の人は、きっといい人にちがいないわ）

と梨絵は一瞬、そう思い、いや、そんなふうに第一印象が好人物に見える相手こそ警戒しなければ、と考えなおした。

「絵、と申しますと？」

和江は西條の言葉の意味がのみこめない顔つきでき き返した。

「ええ、つまり或るお店に飾ってあった油絵を、ナイフでずたずたに切り裂いてしまわれたわけですね。あのお嬢さんが」

「ナイフで、絵を――」

和江は紙のように白い顔になった。貧血性で、何かショックを受けるとすぐに倒れるくせのある母親なのだ。

「かあさんは席をはずしてらしたほうがいいわ。わたしが伺いますから。ね」

「ええ」

和江はテーブルの端に手をついて体を支えながら立ち上がり、申訳ございませんと、男に会釈して居間のほうへ姿を消した。

「すこしくわしくお話しいただけませんか」

「そうします。煙草、吸っていいでしょうか」

「ごめんなさい、気がつきませんで」

梨絵は灰皿を西條の前におき、ポットから湯を注いで手早く茶を入れた。

「お番茶ですけど」

「どうぞおかまいなく」

西條は煙草の煙を手で払うと、感情を表にあらわさない穏やかな口調で話し出した。

アール・エリオット葬儀社
ドーバーコート街七五一（ブロアー街の直ぐ南）
トロント市ではサービスで知られています
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3301

バンクーバー・ジャスパー
そしてバンフ
＝カナダ・ロツキー・ツアー＝
○七月二十七日發の便はカナダ ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊六日‥四五〇弗（一室に二人）
○トロントからも參加できます。（航空料金は別）
○締切日が近づいてきました。
◉呼寄せ東京出發日 七月二十七日 八月三日
まだ席がございます。爲替の關係上値段が下りました。
旅行のことなら何んでも當方へ。
国際旅行社 TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

NIPPON VIDEO CENTRE
日本ビデオセンター
ベタビデオテープ エル五〇〇 十個包み 百四十九弗五十仙。（品切れしないうちにお求め下さい）
五月十九日以後、毎日曜及び火曜日は休み。木曜と金曜日は夜八時まで營業。
1993 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 698-0633

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話 七五九—二六三三
七五五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave.,
Suite 201,
Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

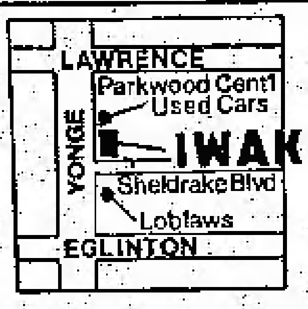
☒アドレス変更のお通知には舊住所も書いて下さるようにおねがい申します。ニューカナディアン

アリランハウス
◉韓国及び中華料理専門
◉營業時間 正午より午前一時迄。（年中無休）
Arirang House,
Korean & Chinese Food
Restaurant & Tavern
716 Bloor St. West,
At Christie, Toronto
Tel. 532-2727

不動産に投資しませんか？
レマン家屋賣買業
日系人代理
柿木徳義
電話五三四—一二二四
自宅六五六—三四五六
トロント市西ブロワ街九一一番

市内の無料配達致します

大いに御利用下さい
Call - 481-8928
○配達日 火曜—金曜まで


JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 6 DAYS A WEEK
Sun. - Wed. 10 a.m. - 6 p.m.
Thu. & Fri. 10 a.m. - 9 p.m.
Sat. 9 a.m. - 7 p.m.
Mon. close
2627 Younge St. Toronto

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
大阪ハウス
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

前原フード
パーティー、佛事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7661

住宅賣買一切ご用
エム・ジー・エム会社
ミツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七—一一七九
自宅二六一—二五八一

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 862-5004, 362-0818

KOREA HOUSE
カン國料理
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって….
コリア・ハウス
666 Bloor St. West,
Toronto, Ont.
Tel. 536-8666

エリートツアーズ旅行社 ELITE TOURS INTERNATIONAL INC. IATA
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026
●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便
トロント・オタワ・モントリオール ｝ バンクーバー／ロス——ホノルル ｛ 東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌
●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。
●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保険の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七—九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一—四〇〇〇

大ト市日系人社會

七月一日に野遊大会

豊富プログラムを用意して

第四回トロント日系人社會ピクニックが来る七月一日(水)のカナダデー休日、例年通りピカリングのペティコート・クリーク自然保護パークで行われる。

今年のプログラム中には軟球ベースボール對抗戦、ビンゴ、無料の福引、賞のすそわけ、各種レース及びその他スポーツが終日行われる。ピクニックが終れば日系会館で十一時までダンスとなり、誰でも参加でき、リフレッシュメントも無料サーヴされる。

なおピクニック場は八時にオープンし、入場料は一台につき五ドル（二ドルは会費、三ドルは駐車費）一日をゆっくりエンジョイするよう願っている。

ト市の兩空港 今夏中大修理

ト市国際空港第一及び第二は来る七月一日から十月十五日迄、大規模な修理工事と滑走路の改修工事が行われるため、今までにない混雑があると當局が警告を發しており、見送りや出迎えは最少限度にするよう注意を發している。とくに夏季中の兩空港は冷房装置の一部が工事のため止まるので、空港内の温度は高まることを覚悟すべきだといっている。

鈴木首相夫人 病院に寄付

七月下旬の七カ国経済頂上会議に鈴木首相が出席するが、同首相が五月にワシントンからオタワに立ち寄った際、首相夫人さちさんがオタワの新ゼネラル病院を訪問したとき、一揃えのオディオ・ビジュアル・システムを同病院に寄贈した。

廣さではカナダ一に

エドモントンが來年一月から

〔エドモントン〕エドモントン市は来年一月一日から地域の廣さとしてはカナダ・ナンバーワンの都市になる。来年から市の近郊地區を合併して約八万六千平方エーカーとなる。

エドモントン市は地域的にはカナダ最大となるが、人口的には最大のトロントやモントリオールには及ばない。市としては近郊のセント・アルバート町及びシャウッド・パーク町をも合併し、兩町人口約三万強を合わせて、西部カナダで人口的にも地域的にも最大都市になるプランだったが、州政府が許可しなかった。

しかがって前記兩町は従前通り獨立を確保することになり、兩町々民もそれを歓迎している。人口五十余万のエドモントン市は、いわゆる工業地帯の約半分地域の合併に成功したが、この地域内には石油リファイナリー工場が軒並みにあり、栄えている。

茂木總領事も祝辞を

渡邊純衛氏夫妻の金婚

約二百人が招かれて盛大に

トロントの渡邊純衛氏（佛教会前会長、俳號屯行岡山縣出身）とかな夫人は一人の息子夫婦と二人の娘夫婦により、去る土曜夜、日系文化会館で約二百人の招待客を集め、盛大な金婚式パーティーを催した。

賀川フィンッド氏が司会、長男アラレさんが両親の苦勞について英語で話し、正面スクリーンにスライドで大寫しされている『恩寵や生かされて来し五十春』の屯行氏作を英譯して出席者に説明した。

茂木總領事も出席されて祝辞を述べたが、渡邊さん夫婦が日系人社會のため永年奉仕してきたから敬意を表してあいさつであった。岩崎與理喜氏が縣人長老と友人代表として祝辞を述べ、東京から遥々出席した白石万壽雄氏夫妻も渡邊夫妻の喜びをわかち合うあいさつを行った。

ついで曾孫のダク安齊氏がお祝いの言葉を述べ、渡邊さんが日英兩語で謝辞を行った。

不二川開教使による食前の祈りと同夫妻の合唱、詩吟、日本踊り、ダンスや余興も續いて夜遅くまでパーティがにぎわった。

「サケよ帰れ」運動へ

いま日本の各地で盛大に

最近、日本各地の河川に再びサケが歸り始めている。これに力づけられて、サケよ歸れの市民運動が各地で活發になってきた。例えば、京都の由良川では昨年二十五年ぶりに十六匹のサケが採れた。その卵からかえった稚魚六・五〇〇匹、それに北海道産の稚魚二〇〇万匹を今年の春放流した。信濃川でも河口から二〇〇キロさかのぼった飯山市で四〇万匹を放流することになっており、荒川をサケののぼる川にしようという運動も續いている。

△人口一四〇万の札幌市の中心を流れる豊平川でサケよ歸れ運動が盛り上ったのは三年前のこと。今年は五月初旬に第三回放流式があり、由良川からも人が參加し交流が行われた。さらに年内に札幌で米国、カナダ、チリ、英國の各国が參加して國際會議が開かれる予定。

トロント來訪者

日本いのちの電話奉仕者十二名がこのほどトロントを訪問。一行はサンノゼで開かれた國際テレケア会議に出席後、エドモントン・テレケア及びトロントいのちの電話を視察のため立ち寄ったもの。

日系福音教会では日本とト市の奉仕者の懇親會を開き、持ち寄りご馳走を楽しんだ。一行はナイアガラ瀑布を見物後バファロー經由ニューヨークに向った。

老人恩給増額

来る七月からの老人恩給額は生活費指数に應じ、六ドル六十九セントふえて二百十五ドル七十二セントになる。夫婦者の扶助金額も一人當り百六十六ドル三十二セントとなる。配偶者手當も三百八十一ドル十八セントにふえる。

七月一日に公演 日系人も交えて

ト市々廳廣場で、

来る七月一日(水)のカナダデー慶祝公演がトロント市廳前廣場で正午から夜半まで行われる。三十のダンスグループ、楽團、スクエアダンス等々が次々と公演される。日系人社會からは日系文化會館のさくら会ダンス・グループが花々しく日本踊りをステージからみせることになっている。約二十の各人種グループがそれぞれ自慢の番組を公演する。一般市民の来観を歓迎。

プロ野球スト

全米加のプロ野球プレイヤーは一年にわたるクラブ・オーナー協会との交渉がまとまらず、先週末各チームのプレイヤーが一齊ストライキに入ったため、各スケジュールは全面的にキャンセルされた。プロ野球のストはこれが最初で、恐らく三週間ほど續くはず。

日系ガンクラブ

来る六月二十八日にトロント西北のゴールドクリークの射撃場で十時半より本年度初の射撃大会を行う。ショットガンに興味のある一般の參加も大いに期待しており、晴天下初夏の一日を楽しむつもり。詳細は橋本まで。（七九一—一六九六〇）

藤永開教使死亡

米國佛教團本部事務局長を休職中であった藤永覺眠開教使は六月七日バーリンゲーム市で死去した。六月十一日夜佛教團葬が行われた。同師は滋賀縣出身、事務局長として二十年間勤務。

○桑港在住の有賀千代吉夫妻の曾孫、藤川シャレー・アン嬢は六月四日ケンブリッジのハーバード大學建築科を卒業、マスター學位を授與された。

求 日英兩語のわかるオフィス事務及び編集事務に關心がある方で、自動車を持っておればなおさらよい。履歴書をそえて至急本社に申し込んで下さい。

日系カナダ人の 日本語教育
續・子どもと共に五十年
佐藤傳・英子共著
一部送料とも十ドル。
本社へ申込んで下さい。

日本のビデオ・テープ
自由にお貸し致します
艶歌・チャンバラ・ドラマ・民謡・探偵物その他豊富に取り揃えています。デポゼットは不要。左記でいつでもお好みのビデオ・テープを選んで下さい。
尾本ミツエ
電話 四二五—五六三六
948 Carlaw Ave., Toronto
Tel. 425-5636

今夏呼び寄せ便
スケジュール
○バンクーバー經由
七月二十七日發 八月十三日歸
八月二十七日歸
八月三日發 八月十三日歸
八月二十七日歸
○シカゴ經由
七月二十五日發
◉池ノ坊訪日グループ
○ロス經由
八月二十五日歸
十月十一日出發
（三、四週間）
◉お問合せはお早目に。
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

新鮮な魚類毎日入荷
時に當店の
◉マグロ及び鹽鮭（甘塩）は
皆様から大好評です
○ご招待用のご馳走品は當店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。
ダンダス ユニオン店
電話 九七七—三七六一
九七七—三七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便
○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本勝でどうぞ……。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー。
ヨーロッパ―エス、レー、アメリカ―カリビアン
南太平洋（タヒチ、フィジイ、オーストラリヤ）
カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。
本店 タイムス スタ エア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7251

死者の跡

労働組合史に就て

（二〇）内田一作

それだからであったか否かは知らないが、アメリカから戻った俊子さんと、初めて會った私が『小僧のくせに、人をくった顔面をしていた』と、後日となっていわれた。鈴木の同僚幹部の最年少者であったが、小さくなったりびくびくしていては、生きて行かれない移民地生活の体験を通して『くされ度胸』が養なはれた哀を見てとったのかも知れない。

日本へ歸られた時には、見送ることとしなかった。半年ちかくつづいた『ピーレー海上ゼネスト』ー敗北・失業者の仲間入りした秋でいささか萎れていたからでもあるが、當時、民衆社を退いて『在加十年』ーを書士齋にして、歸郷していた小田原の廣川徳之助君が歸朝の俊子女史を出迎えた横濱の波止塲で『バンクーバーの男の人は一人も見送ってくれなかった』と憤っていたと知らした。バンクーバーでは、吉田龍一さんたちが無理押しで集めた餞別で、高價なハットを三つ買って喜んでいたという。當人は日本へ歸れば、知名の女流作家と迎へられる。改造・中央公論社が待っている強氣でいたであろうが、借金して餞別の仲間入りした私は、小莫迦にされているような氣がした。

その日から、四十余年の歳月が流れたカナダでは、いまも、ときどき引き合いに出される—日本人社会の中心が、バンクーバーからトロントへ移動して、日本人社會といわれることとなった事情が手傳ってか、有名人であった鈴木俊子女史も亡却の彼方へ押しやられていた。日本から訪れる作家ジャナリストらも、彼女が生きた畑は素通りしているかのようであった。この分野の調査をしていないといって、日系人のヒストリイを書いた人もある。

國語教室教師募集

トロント國語教室では九月より土曜日午前中、日本語の指導に當って頂く方を募集しています。詳細は左記へ問合せ下さい。

校長　鳥居征彦　七六五—二六三〇
理事　五味伸一　二五五—二一八四
理事　鈴木正行　四九八—〇三五二

お別れのごあいさつ

新緑に涼風吹き渡る盛夏の候、會員の皆様には御健康に恵まれて毎日御元氣に御過しの事と御悦び申上げます。扱叔達老夫婦は一身上の都合にて息子の住む晩市の郊外（左記の住所）で第四の生活をする事に成りました。

久しい間御交情を戴いて居りながら、其のまま去る事は殘念でございますが、病氣で余り他出は出來得ないと醫者に注意されまして、不本意ながら紙上を以って御別れの言葉に変えさせて戴きます。

若し會員の皆様ご用晩の折は是非お立寄り下さってト市の噂話を聞かして下さいます様御願い申上げます。終りに各位の御健康と御多幸を祈って御別れの言葉と致します。

梅野誠　同静尾

Mr. & Mrs. M. Umeno,
10231 Cornerbrook Cres.,
Richmond, B.C. V7E 4H5

トロント市協　寿会　合同教会　福岡縣人会
アネックスの会　紅葉會　滋賀縣人會の皆様

御禮

去る五月三十一日（日）ト市日系文化會舘で催しました故草月流家元勅使河原霞先生追悼展は、お蔭様をもちまして盛會裡に終らせて頂く事が出來ました事、之偏に皆様方の絶大な御支援の賜と會員一同、深く感謝致して居ります。

尚、今後共、草月流發展の為に會員一同精進努力して参る所存で居りますので、何分宜しく御指導御鞭撻賜ります様お願い申上げます。

トロント草月流ソサイエテイ
代表　阿部翠星
會員一同

劇的なデモンストレーション

精神的または身体障害者は今日の複雑な社会に参加することは出来ないと往々にして人々はそう考えている。

今年の国際障害者年にする象徴的なゼスチユアとして，我々は突飛なことを行いました。こういうことも出来るのだと示すためにテレビのコマーシヤルを制作いたしました。

考えてみて下さい。我々のこの制作に関係した六十八人のうち四十二人は精神的または身体的の障害者なのでした。この中，デレクター，カメラマン，セツト・デザイナー，カーペンター，エレクトリシヤン，メークアツプ・アーチスト，サウンド・エンジニアー，アナウンサー，音楽家たちと作曲した人（つんぼだつたが，ベイトーベンとしてよく知られた）が交つています。

もしあなたが，このコマーシヤルをごらんになれば，みんなが一緒になつて働けばどんな事が起るかをみることができます。まだみていない者は，一つのポイントの劇的デモンストレーシヨンであることを知つてもらいたい。身体障害者は何事も出来ない，と考えるより，何事かを出来得る者だと考えてほしいことです。我々のスローガンは障害者によつてつくり出されたもので，それは『我々は出来る』とのレイベルをつけてほしいということである。

Ontario
Margaret Birch
Provincial Secretary for Social Development
William Davis
Premier

International Year of Disabled Persons
1981

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(税) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
（電話 三六〇－[illegible]）

貧困國の援助は カナダの責任だ

ツルドー首相が議会で言明

〔オタワ〕七月下旬オタワ郊外のモンテベロ・避暑ホテルで行われる先進七ヵ国の経済頂上会議を控え、ツルドー首相は今週、南北ダイログをめざし「カナダの我々は第三世界国のキキンと戦争の悲惨から救い出す義務があり、我々がそれから脱がれることになれば我我もまた彼等と共に滅びていく他ない」と議会で言明した。

首相はカナダの外交政策についての二日間にわたる審議で、約四十五分間にわたって、南北関係について熱を帯びた發言を行い、大に引例して来るべき時代についてカナダ人が覚醒しなければならないことを説いた。

西アフリカのサヘル地域の土砂の中で一人の男が死んでいくことは脅威ではない。しかし、この男の息子が生存したとすれば彼は父親の死を記憶するだろう、そして彼は脅威的存在となるのだ。いま世界には八億の人たちが餓死線上をうろついている。彼等に援助を與える国際的な努力は不十分であり、貧富の差は拡大するばかりである。

食料品値上る

カナダ統計局が今年四月から五月にかけ、食料品価格が〇・七％安くなったと發表した直後、オタワ農業省は同期間中、食料品価格は逆に〇・七％値上ったと統計局の發表を否定した。同省によると食料品は依然として高値を持ち続けていくだろうといっている。

過多の經濟統制

カナダ國民の得にはならぬ

〔オタワ〕三年がかりで調査報告をまとめ上げたのを先週末發表したカナダ経済理事会は、その報告書に関する記者團會見で、カナダの經濟について連邦政府がより少なく干渉したり、規則を少なくすることが、カナダ国民にとって終局的には有利であるとの結論に達したと述べた。

オタワ政府がカナダの經濟について、文字通り数百の規則や制約を設けて、しばり上げるようなことを行って来ていることは、カナダ國民の自由行動を制限していることになっていると批判した。

その上、政府の干渉が深入りしていることで、經済資源は却って大きく冗費されているとし、政府は國民の健康と使用人の職場の安全を守ることにより多くの努力を注ぐべきである、と訴えている。

郵便全國ストか

局内従業員が賛否投票開始

〔オタワ〕郵便局内従業員は今週から全国ストに發展するストライキ賛否投票を開始した。もしスト賛成票が五〇％以上の場合、郵便ストは今月末までに行われることになろう。

同従業員労組代表は投票結果は六月二十四日までに公表されるはずだとしており、労働調停局の報告があって一週間後、労組は合法的ストに入ることになる。

局内従業員は一八％の増賃を要求している。時給増額一ドル七〇セントを要求しているわけで、それが認められると、従業員の時給は一〇ドル七五セントになる。政府側は時給増額七・五％（七〇セント）を第一年度分としてオファしており、二年度は五〇セン下増しとしている。

ビーシー州醫師 四〇％増に賛成

〔ビクトリア〕ビーシー州醫師協會が、そのメンバーの賛成を求めた「メデケア・サービス料金増額四〇％（二年間）の提案に七一％が今週賛成投票した。メンバー三千七百人の約八八％が投票に加わったものだが、州政府はまだこの投票結果を受諾していない。

米中首脳会議の結果 必要武器を今後提供

〇三日間、北京で中国首脳者と会談をつづけたヘイグ米國務長官はマニラにおける東南アジア會議に出席するに先立ち、中國首脳との会談結果につき記者團會見を行ったが、同長官は米中関係の擴充の一つとして、中国が希望すれば米國製の攻略的武器の輸出を緩和することになろう、と述べた。

〇中国に對しては武器提供は制限されていたが、今回のヘイグ長官訪中で中国が對ソ連に備えるため、優秀な米國製武器を必要とすれば中国に送り込むことにする、ということになり、それに関する具体的な現われとして、中国首脳者の訪米が予定されている。

〇更に米中両國は相互に新しく三領事館を開設することに同意した。しかし、米國と台湾との傳統的な関係にはなんら干渉しないことを中国も認めた。

米大會社が 廣告を撤回

〔ロサンゼルス〕米国テレビ界の最大アドバタイザー、プロクター・アンド・ギャンブル會社は今週、視聴者が不快に感じるテレビ番組中に現われるわが社商品の廣告を全米五十テレビ・ショウから撤回すると發表した。

同社會長パトラー氏によると、これは消費者の購買ボイコットのためでなく、大会社として視聴者に不愉快な気持ちを抱かせるテレビ・ショウに對して責任を持つからだと説明した。この會社は各種ソープ、即製ケーキ粉その他で年間セールは百億ドル以上といわれる。

日本人を パトナーに

〇カナダの石油産業は、米國という大得意先を持っているものの、北米市場がスローダウンする場合に備え、日本を得意先とすることに意を注いでいる。東南アジア諸国の石油供給は傳統的に日本によって占められてきたが、石油高、輸入石油の不安定等により施設擴充の手控えで、この方面への供給に目をつけているのがカナダである。

〇東南アジア諸国の文化及び政治的障壁のためカナダ会社はこの方面の市場開拓に支障を感じているので、日本を通じてというアイデアを促進、日本のパトナーさがしに懸命となりつつあるという。カナダ化學製造業協会のポーランシャー会長は「東南アジア市場はきわめて複雑なので、日本人の手を通して進出することを考えている」と述べている。

太長いタマゴ製造法 日本や數カ國が購入

〔デンマーク、コーペンヘーゲン〕デンマークはチキンのタマゴに大改良を加えた發明で、大儲けしている。新機械は一時間に五百のタマゴを生産し、その一つ宛が普通のタマゴの四倍の長さで、ハードボイルとなり皮なしで透明なプラスチック袋に封入される。スカンジネビアン航空會社の機内食事用に提供されている他、大掛りなケータリー會社、レストラン等を得意先とし、生タマゴを黄味と白味にわけ、それぞれが大型タンクに貯蔵され、再び二つ一緒となってチューブで落されたのちハードボールにされて冷やされ、アルミ紙で包まれて一箱十個にする。一つのタマゴは四十切れにされる。なにしろ前記エアラインは一日に二千五百個のタマゴを食事に使うので、このコック済みの長いタマゴは「天からの授けもの」と喜ばれている。このスタイルのタマゴ製造ライセンスはすでに日本はじめ数ヵ国に賣られている。

警備厳重化断わられ 女王平常通り自由に

〔ロンドン〕エリザベス女王の面前で六發空弾をぶち放した事件で、スコットランド・ヤード及びバッキンガム宮殿筋では、女王の身辺警備の厳重化、そして七月下旬の皇太子のご結婚式の警備等につき鳩首協議中である。

女王の身辺警備について女王ができるだけ公開の場所に出席されないようにすすめしたというが、女王は従前通り、自由に市民と触れ合うスタイルをつづけていきたい、とのご意向を強く示された。したがって警備官は群衆中に変って女王の安全を計るより他ないとされている。

ピストル發射事件の際、女王が愛馬から降りることなく、沈静な態度を持ちつづけられたことに對してサン紙は「女王こそ英国最高のビクトリア・クロス勲章を受けられるべきだ」とほめ讃えた。

リスボンに熱波

〔ポルトガル、リスボン〕[illegible]四度（百十一度華氏）の熱波が當地方を今週襲い、そのため死者四十四人、数百万の住民が田舎へと逃げ出した、とカナダ大使が報告した。この熱波はポルトガルとスペインにわたってひろがり、家畜やニワトリが続々と死んでいると報じられている。熱波は當分つづくという。

子供お断わり 主婦騒ぎ出す

〔ケローナ〕當市のレストラン「コートルーム・ダイニング・ラウンジ」経營者アーウィン・ルダフト氏は子供好きだが、食事中に子供がわあいたり、駄々をこねるのは顧客に對して失禮だと、店前に「六歳以下の子供の入場お断わり」のサインを掲げた。ところが主婦の一部がおこり出し、子供差別だ、人權無視だと騒ぎ、當局に店主を訴えるといきまいている。

〇トロント市下町の八階建古ビル（改修中）が十七日午後全焼した。損害五十万ドル以上。